



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
LICEO GINNASIO STATALE "DANIELE MANIN"

Via Cavallotti, 2 - 26100 Cremona

TEL. 0372/21545 – FAX 0372/20092 – C.F. 80003300193

Sito: www.liceomanin-cr.edu.it

e - mail: crpc02000a@istruzione.it – PEC : crpc02000a@pec.istruzione.it



Sistema di Gestione
Qualità
UNI EN ISO 9001
Certificato (EA37)

Spett.le Agenzia Viaggi

CTS Youth Point "I Viaggi dei Giovani" Srl

Via Tommaseo, 2/a - 25128 Brescia - tel. 030 41889

Mail desenzano@cts.it

GUINDANI VIAGGI Sas

Corso Garibaldi 88/90 - 26100 Cremona – tel. 0372 462030

Mail info@quindaniviaaggi.it

VIAGGI NOBILE

Piazza Roma, 3/a 26100 Cremona - tel. 0372 26779

Mail info@viagginobile.com

3. AUSTRALIAN TRAVEL Srl

Via Cellini n.1 - 20090 Segrate (MI) - tel. 02 26925226

Mail info@australiantravel.it

5. AUSTRALIA ALTERNATIVA (RM)

Via Capo d'Africa 26F - 00184 Roma – tel: 06 68135046

Mail info@australiaalternativa.com

Oggetto: Rettifica lettera di invito prot. 2348 del 10/05/19 - VIAGGIO IN AUSTRALIA dal 18/10/2019 al 06/11/2019
Indagine di mercato finalizzata all'affidamento diretto ai sensi dell'art. 36 c. 2 lett. a) del D.lgs. 50/2016
CIG. Z0C285BC4E – modifica data presentazione preventivo

VISTA la determina dirigenziale avente per oggetto "SCAMBIO LINGUISTICO E CULTURALE TRA LICEO MANIN (ITALIA) E NORTH LAKES STATE COLLEGE (AUSTRALIA) - DETERMINA A CONTRARRE PER L'AFFIDAMENTO DEL VIAGGIO IN AUSTRALIA DAL 18 OTTOBRE AL 6 NOVEMBRE 2019;

CONSIDERATA la necessità di affidare la fornitura dei servizi relativi al viaggio in Australia in oggetto indicato, secondo la procedura in oggetto richiamata;

s'invitano le Agenzie Viaggi interessate a presentare la migliore offerta per la fornitura di seguito specificata.

1) OGGETTO DELLA FORNITURA

Viaggio in Australia dal 18/10 al 06/11 2019 secondo l'itinerario e modalità indicate nella Scheda Tecnica Allegato 1;
Numero partecipanti = 23 (n. 21 studenti paganti + n. 2 docenti in gratuità).

2) ADEMPIMENTI E SCADENZE RELATIVI ALLA PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE

- Il termine per la presentazione delle offerte, da predisporre e da presentare nel rispetto delle modalità di seguito indicate è fissato per le **ore 8.00 del 04/06/2019**
- Le offerte dovranno pervenire entro il termine di ricezione a mezzo di posta elettronica certificata all'indirizzo: crpc02000a@pec.istruzione.it, recante per oggetto "OFFERTA VIAGGIO IN AUSTRALIA 2019".
Non si terrà conto delle offerte che dovessero pervenire oltre il termine o fossero consegnate in ritardo, intendendosi questo Istituto esonerato da ogni responsabilità per eventuale ritardo o errore di recapito.
L'offerta una volta presentata non potrà essere ritirata, né modificata o sostituita da altre.



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
LICEO GINNASIO STATALE "DANIELE MANIN"

Via Cavallotti, 2 - 26100 Cremona

TEL. 0372/21545 – FAX 0372/20092 – C.F. 80003300193

Sito: www.liceomanin-cr.edu.it

e - mail: crpc02000a@istruzione.it – PEC : crpc02000a@pec.istruzione.it



Sistema di Gestione
Qualità
UNI EN ISO 9001
Certificato (EA37)

• **L'offerta dovrà specificare:**

1. il programma dettagliato del viaggio da realizzare ed i servizi offerti;
2. i voli con evidenza della compagnia aerea, degli orari di partenza e di arrivo e degli eventuali scali intermedi; e con indicazione della capienza del bagaglio;
3. il nome, la tipologia e l'indirizzo degli alberghi con evidenza della loro posizione di vicinanza al centro della città (dovrà essere prevista la sistemazione di tutti i partecipanti in unico albergo);
4. la tipologia di stanze ovvero il numero di letti per stanze degli studenti e stanza singola per i docenti accompagnatori (le stanze assegnate ai docenti accompagnatori devono essere ubicate nella vicinanza di quelle individuate per gli studenti);
5. la tipologia dei pasti e il luogo di somministrazione nonché la disponibilità a fornire preparati per particolari esigenze alimentari;
6. la categoria dei pullman utilizzati per gli spostamenti, l'anno di immatricolazione, il numero massimo di posti, con indicazione che gli stessi sono in regola con le prescrizioni di legge riguardanti i viaggi di istruzione e che la guida affidata ad autisti abilitati.
7. le quote di partecipazione pro capite in cifre ed in lettere;
8. l'importo totale in cifre ed in lettere;
9. le gratuità previste per numero di alunni;
10. il costo delle singole escursioni previste;
11. la scadenza dell'opzione;
12. l'ammontare delle penalità per eventuali rinunce dopo l'impegno assunto;
13. il dettaglio delle assicurazioni incluse nella quota, con indicazione dei massimali assicurativi;
14. l'indicazione del costo e delle condizioni dell'assicurazione contro il rischio di non partire, qualora non già incluse nella quota pro capite;
14. la sintesi di "Cosa comprende la quota" e "Cosa non comprende la quota";
15. le modalità di pagamento;
16. ogni altra informazione ritenuta utile dall'Agenzia anche in relazione ad eventuali supplementi.

Non saranno prese in considerazione offerte condizionate o espresse in modo indeterminato.

In caso di discordanza tra il prezzo indicato in cifre e in lettere, sarà ritenuto valido quello più vantaggioso per l'istituzione scolastica.

- L'offerta tecnico-economica sottoscritta dal legale rappresentante del concorrente, dovrà essere corredata da dichiarazione resa ai sensi del DPR 445/2000 (redatta secondo il modello di *Dichiarazione* allegato), pure sottoscritta dal legale rappresentante del concorrente, con allegata fotocopia del documento di identità in corso di validità. L'Istituto Scolastico si riserva di richiedere all'aggiudicatario, prima della stipula del contratto, prova del possesso dei requisiti dichiarati, nonché di effettuare nel periodo di vigenza del contratto le verifiche sull'effettivo rispetto degli impegni assunti mediante apposita dichiarazione.

3) AGGIUDICAZIONE E CONDIZIONI DI PAGAMENTO

- Alla ricezione delle offerte farà seguito un esame comparato delle stesse. L'Agenzia fornitrice verrà scelta, ad insindacabile giudizio del Dirigente Scolastico, su proposta della Commissione all'uopo istituita, tenendo conto delle condizioni economiche, qualitative e di sicurezza dell'offerta.
- Questa Istituzione Scolastica si riserva la facoltà, a suo insindacabile giudizio e con provvedimento motivato, di:



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
LICEO GINNASIO STATALE "DANIELE MANIN"

Via Cavallotti, 2 - 26100 Cremona

TEL. 0372/21545 – FAX 0372/20092 – C.F. 80003300193

Sito: www.liceomanin-cr.edu.it

e - mail: crpc02000a@istruzione.it – PEC : crpc02000a@pec.istruzione.it



Sistema di Gestione
Qualità
UNI EN ISO 9001
Certificato (EA37)

- aggiudicare la fornitura anche nel caso in cui sia pervenuta una sola offerta da parte di una sola Agenzia di viaggi, entro i termini stabiliti;
- non dar luogo all'aggiudicazione o dar luogo ad aggiudicazione parziale senza che ciò possa comportare pretese di sorta da parte delle Ditte partecipanti.

In nessun caso l'Istituzione Scolastica è tenuta a corrispondere compenso alcuno alle Agenzie per le offerte presentate.

- La agenzia aggiudicataria è tenuta ad eseguire in proprio il servizio. Pertanto, non sono previste ipotesi di cessione o subappalto.
- Il corrispettivo verrà liquidato per intero, subordinatamente alla mancanza di contenzioso, a mezzo bonifico bancario, secondo gli obblighi sulla tracciabilità dei flussi finanziari previsti dall'art. 3, comma 7 della legge 136/2010, entro 30 giorni dalla emissione di regolare fattura elettronica sulla quale indicare il numero di protocollo dell'ordine ed il CIG. E' fatta salva la possibilità dell'Agenzia aggiudicataria di richiedere un anticipo sul totale in misura non superiore al 30% secondo le modalità soprammenzionate.
La liquidazione è, comunque subordinata alla verifica della regolarità del DURC e degli adempimenti fiscali su Equitalia (quest'ultimo nel caso di importo della fattura pari o superiore a 10,000 € Euro).

4) RISOLUZIONE E RECESSO

In caso di ritardato o parziale adempimento del contratto, l'Istituto Scolastico potrà intimare all'affidatario, via PEC o a mezzo raccomandata A/R, di adempiere a quanto necessario per il rispetto delle specifiche norme contrattuali, entro il termine perentorio di 10 giorni.

L'ipotesi del protrarsi del ritardato o parziale adempimento del contratto, costituisce condizione risolutiva espressa, ai sensi dell'art. 1456 cc, senza che l'inadempiente abbia nulla a pretendere, e fatta salva l'esecuzione in danno.

E' fatto salvo, altresì, il risarcimento di ogni maggior danno subito dall'Istituto Scolastico.

5) RISERVATEZZA DELLE INFORMAZIONI

Ai sensi e per gli effetti del D.Lgs 196/2003 e del GDPR i dati, gli elementi, ed ogni altra informazione acquisita in sede di offerta, saranno utilizzati dall'Istituto Scolastico esclusivamente ai fini del procedimento di individuazione del soggetto aggiudicatario, garantendo l'assoluta riservatezza, anche in sede di trattamento dati, con sistemi automatici e manuali.

Con l'invio dell'offerta i concorrenti sottoscrivono la liberatoria allegata con cui esprimono il loro consenso al predetto trattamento.

6) OBBLIGHI DELL'AFFIDATARIO

Ai sensi dell'art. 3, comma 8 della Legge n. 136 del 13 agosto 2010, l'aggiudicatario assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla medesima legge, in particolare:

- l'obbligo di utilizzare un conto corrente bancario o postale acceso presso una banca o presso la società Poste Italiane SpA e dedicato anche in via non esclusiva, alle commesse pubbliche (comma 1);
- l'obbligo di comunicare all'Istituto Scolastico gli estremi identificativi del conto corrente dedicato, entro 7 gg dalla sua accensione o, qualora già esistente, dalla data di accettazione dell'incarico nonché, nello stesso termine, le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso, nonché di comunicare ogni eventuale modifica ai dati trasmessi (comma 7);
- Ogni altro obbligo previsto dalla legge 136/2010, non specificato nel precedente elenco.

7) DEFINIZIONE DELLE CONTROVERSIE

Eventuali controversie che dovessero insorgere durante lo svolgimento del servizio tra il prestatore e il Liceo Ginnasio "Daniele Manin" di Cremona, saranno demandate al giudice ordinario. Il foro competente è quello di Brescia.



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
LICEO GINNASIO STATALE "DANIELE MANIN"

Via Cavallotti, 2 - 26100 Cremona

TEL. 0372/21545 – FAX 0372/20092 - C.F. 80003300193

Sito: www.liceomanin-cr.edu.it

e - mail: crpc02000a@istruzione.it – PEC : crpc02000a@pec.istruzione.it



Sistema di Gestione
Qualità
UNI EN ISO 9001
Certificato (EA37)

8) RINVIO

Per quanto non espressamente contemplato nella presente lettera di invito si fa espresso rinvio a quanto previsto dalla vigente legislazione comunitaria e nazionale in materia di affidamento di contratti pubblici, con particolare riferimento al nuovo codice degli appalti pubblici D.Lgs 50/2016. e ss.mm.ii.

9) RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Il Responsabile del Procedimento è il Dirigente Scolastico del Liceo Ginnasio "Daniele Manin" di Cremona Mirelva Mondini.

Informazioni di carattere tecnico potranno essere richieste al Direttore SGA Letizia Stagnati.

10) PUBBLICIZZAZIONE

La determina a contrarre e la presente lettera di invito vengono pubblicate all'Albo pretorio on line del sito dell'Istituzione Istituzione Scolastica www.liceomanin-cr.edu.it.

La lettera di invito viene inviata via mail alle agenzie di viaggio in indirizzo.

Il Dirigente Scolastico

Mirelva Mondini

*[*Firma autografa sostituita da indicazione a mezzo stampa, ai sensi dell'art. 3, comma 2 del D.Lgs. n. 39/1993]*

Allegati

- 1) Scheda Tecnica del Viaggio in Australia – 18 ottobre/06 novembre 2019
- 2) da compilare e da restituire unitamente all'offerta: Dichiarazione rilasciata ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 corredata da Fotocopia del documento di identità in corso di validità del legale rappresentante/ procuratore/ titolare
- 3) Informativa privacy e liberatoria



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
LICEO GINNASIO STATALE "DANIELE MANIN"

Via Cavallotti, 2 - 26100 Cremona

TEL. 0372/21545 – FAX 0372/20092 – C.F. 80003300193

Sito: www.liceomanin-cr.edu.it

e - mail: crpc02000a@istruzione.it – PEC : crpc02000a@pec.istruzione.it



Sistema di Gestione
Qualità
UNI EN ISO 9001
Certificato (EA37)

Allegato 1 – Scheda Tecnica del Viaggio in Australia – 18 ottobre/06 novembre 2019

CIG. Z0C285BC4E

ITINERARIO DI MASSIMA

con 3 voli interni (da Darwin a Cairns; da Cairns a Brisbane; da Brisbane a Sydney) e relativi transfer

giorno	Luogo di partenza	N° notti	Sistemazione
1. (18 ottobre)	Milano Malpensa per Darwin		
2. (19 ottobre)	Arrivo a Darwin	01	Hotel
3. (20 ottobre)	Darwin- visita città	01	Hotel
4. (21 ottobre)	Escursione al Kakadu National Park	01	Hotel
5. (22 ottobre)	Partenza per Cairns	01	Hotel
6. (23 ottobre)	Cairns: Frankland Islands/ Barrier Reef	01	Hotel
7. (24 ottobre)	Partenza per Brisbane; visita città	01	Hotel
8. (25 ottobre)	Partenza per North Lakes (nel primo pomeriggio)	Venerdì	Famiglia*
9. (26 ottobre)	Brisbane/ famiglia	Sabato	Famiglia*
10. (27 ottobre)	Weekend in famiglia	Domenica	Famiglia*
11. (28 ottobre)	North Lakes: scuola	Lunedì	Famiglia*
12. (29 ottobre)	“ “ “	Martedì	Famiglia*
13. (30 ottobre)	“ “ “	Mercoledì	Famiglia*
14. (31 ottobre)	“ “ “	Giovedì	Famiglia*
15. (01 novembre)	“ “ “	Venerdì	Famiglia*
16. (02 novembre)	Partenza per Sydney	01	Hotel
17. (03 novembre)	Sydney: visita città	01	Hotel
18. (04 novembre)	Partenza per Milano	01	
19. (05 novembre)	Arrivo a Milano		
20. (06 novembre)			Rientro a scuola

Le date con * NON sono di competenza dell'agenzia

Si richiede sistemazione in alberghi tipo Travelodge / Holiday Inn



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
LICEO GINNASIO STATALE "DANIELE MANIN"

Via Cavallotti, 2 - 26100 Cremona

TEL. 0372/21545 - FAX 0372/20092 - C.F. 80003300193

Sito: www.liceomanin-cr.edu.it

e - mail: crpc02000a@istruzione.it - PEC : crpc02000a@pec.istruzione.it



Sistema di Gestione
Qualità
UNI EN ISO 9001
Certificato (EA37)

Oggetto: Offerta per la fornitura Viaggio in Australia dal 18 ottobre al 2 novembre 2019

CIG. Z0C285BC4E

Il sottoscritto, nato ail, C.F., residente in,
tel Fax, e-mail in qualità di legale rappresentante/titolare dell'impresa
.....

DICHIARA

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 76 D.P.R. n. 445/2000, consapevole della responsabilità e delle conseguenze civili e penali previste in caso di dichiarazioni mendaci e/o formazione od uso di atti falsi nonché in caso di esibizione di atti contenenti dati non più corrispondenti a verità, e consapevole, altresì, che qualora emerga la non veridicità del contenuto della presente dichiarazione, il sottoscritto decadrà dai benefici per i quali la stessa è rilasciata

1. Di essere legale rappresentante della Ditta, e conseguentemente di avere l'idoneità alla sottoscrizione degli atti delle presente gara;
2. Di non trovarsi, in nessuno dei casi di cui all'art. 80 "Motivi di Esclusione" del D.Lgs n. 50/2016 e ss.mm.ii., ed in particolare dichiara:
 - a) di non essere in stato di fallimento, liquidazione coatta, concordato preventivo,
 - b) di non essere pendente in alcun procedimento per l'applicazione di una delle misure di cui all'art. 3 della legge 27 dicembre 1956, n. 1423 o di una delle cause ostative previste dall'articolo 10 della legge 31 maggio 1965, n. 575,
 - c) di non aver a suo carico alcuna sentenza passata in giudicato, o emesso decreto penale di condanna divenuto irrevocabile, oppure sentenza di applicazione della pena su richiesta, ai sensi dell'art. 444 del c.p.p., per reati gravi in danno dello Stato o della Comunità che incidono sulla moralità professionale, né per uno o più reati di partecipazione a un'organizzazione criminale, corruzione, frode, riciclaggio,
 - d) di non aver violato il divieto di intestazione fiduciaria posto dall'articolo 17 della legge 19 marzo 1990, n. 55,
 - e) di non aver commesso gravi infrazioni debitamente accertate alle norme in materia di sicurezza e ogni altro obbligo derivante dai rapporti di lavoro, risultanti dai dati in possesso dell'Osservatorio,
 - f) di non aver commesso, secondo motivata valutazione della stazione appaltante, grave negligenza o malafede nell'esecuzione delle prestazioni affidate dalla stazione appaltante che bandisce la gara, o errore grave nell'esercizio della propria attività professionale, accertato con qualsiasi mezzo di prova da parte della stazione appaltante,
 - g) di non aver commesso violazioni, definitivamente accertate, rispetto agli obblighi relativi al pagamento delle imposte e tasse, secondo la legislazione italiana,
 - h) che nell'anno antecedente la data di inoltro dell'invito a partecipare alla gara in oggetto, non sono state rese false dichiarazioni in merito ai requisiti e alle condizioni rilevanti per la partecipazione alle procedure di gara e per l'affidamento di subappalti, risultanti dai dati in possesso dell'Osservatorio,
 - i) di non aver commesso violazioni gravi, definitivamente accertate, alle norme in materia di contributi previdenziali e assistenziali, secondo la legislazione italiana (Regolarità del DURC),
 - j) di non presentarsi in caso di certificazione di cui all'articolo 17 della legge 12 marzo 1999, n. 68,
 - k) di non trovarsi in caso di sanzione interdittiva di cui all'articolo 9 comma 2 lett. c del D.Lgs 8 giugno 2001, n. 231 o altra sanzione che comporta il divieto di contrarre con altra Pubblica Amministrazione, compresi i provvedimenti interdittivi di cui all'articolo 36 - bis, comma 1, del decreto legge 4 luglio 2006, n. 223, convertito con modificazioni, dalla legge 4 agosto 2006, n. 248,



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
LICEO GINNASIO STATALE "DANIELE MANIN"

Via Cavallotti, 2 - 26100 Cremona

TEL. 0372/21545 - FAX 0372/20092 - C.F. 80003300193

Sito: www.liceomanin-cr.edu.it

e - mail: crpc02000a@istruzione.it - PEC : crpc02000a@pec.istruzione.it



Sistema di Gestione
Qualità
UNI EN ISO 9001
Certificato (EA37)

- l) di non trovarsi nel caso di sospensione o decadenza dell'attestazione SOA per aver prodotto falsa documentazione o dichiarazioni mendaci, risultanti dal casellario informatico;
- m) di non essere, rispetto ad un altro partecipante alla medesima procedura di affidamento, in una situazione di controllo di cui all'articolo 2359 del codice civile.
3. Di osservare tutte le norme dettate in materia di sicurezza dei lavoratori, in particolare di rispettare tutti gli obblighi in materia di sicurezza e condizioni nei luoghi di lavoro ex D.Lgs 81/2008,
4. Di assumere a proprio carico tutti gli oneri retributivi, assicurativi e previdenziali di legge e di applicare nel trattamento economico dei propri lavoratori la retribuzione richiesta dalla legge e dai CCNL applicabili,
5. di aver preso visione, di sottoscrivere per accettazione e di obbligarsi all'osservanza di tutte le disposizioni, nessuna esclusa, previste dalla lettera di invito e di accattare in particolare le penalità previste,
6. di aver giudicato il prezzo posto a base di gara e quello presentato nell'offerta tecnica pienamente remunerativi e tali da consentire l'offerta presentata,
7. di acconsentire ai sensi e per gli effetti del D.Lgs 196/2003 e ss. mm. ii. al trattamento dei dati per la presente procedura,
8. di essere iscritto alla Camera di Commercio di(si allega copia del certificato di iscrizione alla Camera di Commercio),
9. di autorizzare la stazione appaltante ad effettuare le comunicazioni di cui all'articolo 52 del D.Lgs 50/2016 e ss.mm.ii. al seguente indirizzo e-mail crpc02000a@istruzione.it
10. che se i costi relativi alla sicurezza afferenti all'esercizio dell'attività da svolgere, sono superiori a zero, l'azienda che rappresento se ne farà carico;
11. di essere in regola con le disposizioni di legge in materia di contributi previdenziali, assistenziali ed assicurativi per i propri lavoratori dipendenti ed altresì con gli obblighi nascenti dalle disposizioni di legge italiane in materia di imposte e tasse;
12. di essere in regola con le norme che disciplinano il lavoro dei disabili, ai sensi e per gli effetti di quanto richiesto dall'art. 17 della Legge n. 68 del 12/03/1999

Si allega fotocopia del documento di identità in corso di validità del legale rappresentante/procuratore/titolare

....., li

Il Dichiarante



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
LICEO GINNASIO STATALE "DANIELE MANIN"

Via Cavallotti, 2 - 26100 Cremona

TEL. 0372/21545 – FAX 0372/20092 - C.F. 80003300193

Sito: www.liceomanin-cr.edu.it

e - mail: crpc02000a@istruzione.it – PEC : crpc02000a@pec.istruzione.it



Sistema di Gestione
Qualità
UNI EN ISO 9001
Certificato (EA37)

ALLEGATO 4

Al responsabile della società _____

Oggetto: Informativa all'interessato. D. lgs. 196/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e artt. 13-14 GDPR (General data protection regulation).

Secondo quanto previsto dall'art. 13 del D. LGS 196/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dagli artt. 13-14 GDPR recanti disposizioni sulla tutela della persona e di altri soggetti rispetto al trattamento di dati personali, questa Istituzione Scolastica, rappresentata dal Dirigente Scolastico prof.ssa MIRELVA MONDINI in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali, per espletare le sue funzioni istituzionali e in particolare per gestire i rapporti contrattuali instaurati o da instaurare deve acquisire o già detiene dati personali che La riguardano.

La informiamo inoltre che il trattamento dei suoi dati personali avrà le seguenti finalità:

- predisposizione comunicazioni informative precontrattuali e istruttorie rispetto alla stipula di un contratto;
- esecuzione del contratto e sua gestione amministrativa: elaborazione, liquidazione e corresponsione degli importi dovuti e relativa contabilizzazione;
- analisi del mercato e elaborazioni statistiche;
- verifica del grado di soddisfazione dei rapporti;
- adempimento di obblighi derivanti da leggi, contratti, regolamenti in materia di igiene e sicurezza del lavoro, in materia fiscale, in materia assicurativa;
- tutela dei diritti in sede giudiziaria.

Le forniamo a tal fine le seguenti ulteriori informazioni:

- Il trattamento dei Suoi dati personali sarà improntato a principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti;
- I dati personali trattati sono esclusivamente quelli necessari e pertinenti alle finalità del trattamento;
- I Suoi dati personali verranno trattati anche con l'ausilio di strumenti elettronici o comunque automatizzati con le modalità e le cautele previste dal D.Lgs. n. 196/2003 e dal GDPR 679/16 conservati per il tempo necessario all'espletamento delle attività istituzionali, gestionali e amministrative riferibili alle predette finalità;
- Il titolare del trattamento è il dirigente scolastico Prof.ssa Mirelva Mondini;
- Il responsabile del trattamento è il Direttore dei Servizi Generali e Amministrativi Sig.ra Letizia Stagnati;
- Gli incaricati al trattamento sono l'assistente amministrativo sig. Gianfranco Dainotti e l'assistente amministrativo sig. Salvatore Salio espressamente autorizzati all'assolvimento di tali compiti, identificati ai sensi di legge, ed edotti dei vincoli imposti dal D.Lgs. n. 196/2003 e GDPR 679/16;
- I dati oggetto di trattamento potranno essere comunicati ai seguenti soggetti esterni all'istituzione scolastica per fini connessi o funzionali al miglioramento dell'efficacia e dell'efficienza dei servizi



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
LICEO GINNASIO STATALE "DANIELE MANIN"

Via Cavallotti, 2 - 26100 Cremona

TEL. 0372/21545 – FAX 0372/20092 - C.F. 80003300193

Sito: www.liceomanin-cr.edu.it

e - mail: crpc02000a@istruzione.it – PEC : crpc02000a@pec.istruzione.it



Sistema di Gestione
Qualità
UNI EN ISO 9001
Certificato (EA37)

amministrativi e gestionali: MPI, Ufficio Scolastico Regionale della Lombardia, Ufficio Scolastico Provinciale di Cremona, Altre istituzioni scolastiche, Amministrazione Regionale della Lombardia, Amministrazione Provinciale di Cremona, Comune di Cremona, Organizzazioni Sindacali, Agenzia delle Entrate, Banca che effettua il servizio di cassa, Organi preposti alla vigilanza su igiene e sicurezza, AUSL, Collegio Revisori dei Conti e persone fisiche e giuridiche responsabili di attività connesse con il funzionamento dell'istituzione scolastica.

Le ricordiamo infine:

- che il conferimento dei dati richiesti è indispensabile a questa istituzione scolastica per l'assolvimento dei suoi obblighi istituzionali e il consenso non è richiesto per i soggetti pubblici e quando il trattamento è previsto dalla legge, da un regolamento o dalla normativa comunitaria;
- che il conferimento dei dati richiesti è indispensabile a questa istituzione scolastica per l'assolvimento dei suoi obblighi istituzionali e contrattuali, pertanto il mancato consenso al trattamento può comportare il mancato o parziale espletamento di tali obblighi;
- che in ogni momento potrà esercitare i Suoi diritti nei confronti del titolare del trattamento, ai sensi dell'art. 7 del D. LGS 196/2003 e artt. 15-21 del GDPR riportato in calce alla presente comunicazione.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO
Titolare del trattamento dati
Mirelva Mondini



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
LICEO GINNASIO STATALE "DANIELE MANIN"

Via Cavallotti, 2 - 26100 Cremona

TEL. 0372/21545 – FAX 0372/20092 – C.F. 80003300193

Sito: www.liceomanin-cr.edu.it

e - mail: crpc02000a@istruzione.it – PEC : crpc02000a@pec.istruzione.it



Sistema di Gestione
Qualità
UNI EN ISO 9001
Certificato (EA37)

ALLEGATO ALL'INFORMATIVA

Decreto Legislativo n. 196/2003.

Art. 7 - Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti

- 1- L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati e la loro comunicazione in forma intelligibile.
- 2- L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:
 - a) dell'origine dei dati personali;
 - b) delle finalità e modalità del trattamento;
 - c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
 - d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'art. 5, comma 2;
 - e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello stato, di responsabili o incaricati.
- 3- L'interessato ha diritto di ottenere:
 - a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
 - b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
 - c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.
- 4- L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:
 - a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
 - b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

GDPR n. 679/16

Articolo 15

Diritto di accesso dell'interessato

1. L'interessato ha il diritto di ottenere dal titolare del trattamento la conferma che sia o meno in corso un trattamento di dati personali che lo riguardano e in tal caso, di ottenere l'accesso ai dati personali e alle seguenti informazioni:
 - a) le finalità del trattamento;
 - b) le categorie di dati personali in questione;
 - c) i destinatari o le categorie di destinatari a cui i dati personali sono stati o saranno comunicati, in particolare se destinatari di paesi terzi o organizzazioni internazionali;
 - d) quando possibile, il periodo di conservazione dei dati personali previsto oppure, se non è possibile, i criteri utilizzati per determinare tale periodo;
 - e) l'esistenza del diritto dell'interessato di chiedere al titolare del trattamento la rettifica o la cancellazione dei dati personali o la limitazione del trattamento dei dati personali che lo riguardano o di opporsi al loro trattamento;
 - f) il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo;
 - g) qualora i dati non siano raccolti presso l'interessato, tutte le informazioni disponibili sulla loro origine;
 - h) l'esistenza di un processo decisionale automatizzato, compresa la profilazione di cui all'articolo 22, paragrafi 1 e 4, e, almeno in tali casi, informazioni significative sulla logica utilizzata, nonché l'importanza e le conseguenze previste di tale trattamento per l'interessato.
2. Qualora i dati personali siano trasferiti a un paese terzo o a un'organizzazione internazionale, l'interessato ha il diritto di essere informato dell'esistenza di garanzie adeguate ai sensi dell'articolo 46 relative al trasferimento.
3. Il titolare del trattamento fornisce una copia dei dati personali oggetto di trattamento. In caso di ulteriori copie richieste dall'interessato, il titolare del trattamento può addebitare un contributo spese ragionevole basato sui costi amministrativi. Se l'interessato presenta la richiesta mediante mezzi elettronici, e salvo indicazione diversa dell'interessato, le informazioni sono fornite in un formato elettronico di uso comune.



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
LICEO GINNASIO STATALE "DANIELE MANIN"

Via Cavallotti, 2 - 26100 Cremona

TEL. 0372/21545 – FAX 0372/20092 - C.F. 80003300193

Sito: www.liceomanin-cr.edu.it

e - mail: crpc02000a@istruzione.it – PEC : crpc02000a@pec.istruzione.it



Sistema di Gestione
Qualità
UNI EN ISO 9001
Certificato (EA37)

4. Il diritto di ottenere una copia di cui al paragrafo 3 non deve ledere i diritti e le libertà altrui.

Sezione 3

Rettifica e cancellazione

Articolo 16

Diritto di rettifica

L'interessato ha il diritto di ottenere dal titolare del trattamento la rettifica dei dati personali inesatti che lo riguardano senza ingiustificato ritardo. Tenuto conto delle finalità del trattamento, l'interessato ha il diritto di ottenere l'integrazione dei dati personali incompleti, anche fornendo una dichiarazione integrativa.

Articolo 17

Diritto alla cancellazione («diritto all'oblio»)

1. L'interessato ha il diritto di ottenere dal titolare del trattamento la cancellazione dei dati personali che lo riguardano senza ingiustificato ritardo e il titolare del trattamento ha l'obbligo di cancellare senza ingiustificato ritardo i dati personali, se sussiste uno dei motivi seguenti:
 - a) i dati personali non sono più necessari rispetto alle finalità per le quali sono stati raccolti o altrimenti trattati;
 - b) l'interessato revoca il consenso su cui si basa il trattamento conformemente all'articolo 6, paragrafo 1, lettera a), o all'articolo 9, paragrafo 2, lettera a), e se non sussiste altro fondamento giuridico per il trattamento;
 - c) l'interessato si oppone al trattamento ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 1, e non sussiste alcun motivo legittimo prevalente per procedere al trattamento, oppure si oppone al trattamento ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 2;
 - d) i dati personali sono stati trattati illecitamente;
 - e) i dati personali devono essere cancellati per adempiere un obbligo legale previsto dal diritto dell'Unione o dello Stato membro cui è soggetto il titolare del trattamento;
 - f) i dati personali sono stati raccolti relativamente all'offerta di servizi della società dell'informazione di cui all'articolo 8, paragrafo 1.
2. Il titolare del trattamento, se ha reso pubblici dati personali ed è obbligato, ai sensi del paragrafo 1, a cancellarli, tenendo conto della tecnologia disponibile e dei costi di attuazione adotta le misure ragionevoli, anche tecniche, per informare i titolari del trattamento che stanno trattando i dati personali della richiesta dell'interessato di cancellare qualsiasi link, copia o riproduzione dei suoi dati personali.
3. I paragrafi 1 e 2 non si applicano nella misura in cui il trattamento sia necessario:
 - a) per l'esercizio del diritto alla libertà di espressione e di informazione;
 - b) per l'adempimento di un obbligo legale che richieda il trattamento previsto dal diritto dell'Unione o dello Stato membro cui è soggetto il titolare del trattamento o per l'esecuzione di un compito svolto nel pubblico interesse oppure nell'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento;
 - c) per motivi di interesse pubblico nel settore della sanità pubblica in conformità dell'articolo 9, paragrafo 2, lettere h) e i), e dell'articolo 9, paragrafo 3;
 - d) a fini di archiviazione nel pubblico interesse, di ricerca scientifica o storica o a fini statistici conformemente all'articolo 89, paragrafo 1, nella misura in cui il diritto di cui al paragrafo 1 rischi di rendere impossibile o di pregiudicare gravemente il conseguimento degli obiettivi di tale trattamento; o
 - e) per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria.

Articolo 18

Diritto di limitazione di trattamento

1. L'interessato ha il diritto di ottenere dal titolare del trattamento la limitazione del trattamento quando ricorre una delle seguenti ipotesi:
 - a) l'interessato contesta l'esattezza dei dati personali, per il periodo necessario al titolare del trattamento per verificare l'esattezza di tali dati personali;
 - b) il trattamento è illecito e l'interessato si oppone alla cancellazione dei dati personali e chiede invece che ne sia limitato l'utilizzo;
 - c) benché il titolare del trattamento non ne abbia più bisogno ai fini del trattamento, i dati personali sono necessari all'interessato per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria;



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
LICEO GINNASIO STATALE "DANIELE MANIN"

Via Cavallotti, 2 - 26100 Cremona

TEL. 0372/21545 – FAX 0372/20092 - C.F. 80003300193

Sito: www.liceomanin-cr.edu.it

e - mail: crpc02000a@istruzione.it – PEC : crpc02000a@pec.istruzione.it



Sistema di Gestione
Qualità
UNI EN ISO 9001
Certificato (EA37)

d) l'interessato si è opposto al trattamento ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 1, in attesa della verifica in merito all'eventuale prevalenza dei motivi legittimi del titolare del trattamento rispetto a quelli dell'interessato.

2. Se il trattamento è limitato a norma del paragrafo 1, tali dati personali sono trattati, salvo che per la conservazione, soltanto con il consenso dell'interessato o per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria oppure per tutelare i diritti di un'altra persona fisica o giuridica o per motivi di interesse pubblico rilevante dell'Unione o di uno Stato membro.
3. L'interessato che ha ottenuto la limitazione del trattamento a norma del paragrafo 1 è informato dal titolare del trattamento prima che detta limitazione sia revocata.

Articolo 19

Obbligo di notifica in caso di rettifica o cancellazione dei dati personali o limitazione del trattamento

Il titolare del trattamento comunica a ciascuno dei destinatari cui sono stati trasmessi i dati personali le eventuali rettifiche o cancellazioni o limitazioni del trattamento effettuate a norma dell'articolo 16, dell'articolo 17, paragrafo 1, e dell'articolo 18, salvo che ciò si riveli impossibile o implichi uno sforzo sproporzionato. Il titolare del trattamento comunica all'interessato tali destinatari qualora l'interessato lo richieda.

Articolo 20

Diritto alla portabilità dei dati

1. L'interessato ha il diritto di ricevere in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico i dati personali che lo riguardano forniti a un titolare del trattamento e ha il diritto di trasmettere tali dati a un altro titolare del trattamento senza impedimenti da parte del titolare del trattamento cui li ha forniti qualora:
 - a) il trattamento si basi sul consenso ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 1, lettera a), o dell'articolo 9, paragrafo 2, lettera a), o su un contratto ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 1, lettera b); e
 - b) il trattamento sia effettuato con mezzi automatizzati.
2. Nell'esercitare i propri diritti relativamente alla portabilità dei dati a norma del paragrafo 1, l'interessato ha il diritto di ottenere la trasmissione diretta dei dati personali da un titolare del trattamento all'altro, se tecnicamente fattibile.
3. L'esercizio del diritto di cui al paragrafo 1 del presente articolo lascia impregiudicato l'articolo 17. Tale diritto non si applica al trattamento necessario per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento.
4. Il diritto di cui al paragrafo 1 non deve ledere i diritti e le libertà altrui.

Sezione 4

Diritto di opposizione e processo decisionale automatizzato relativo alle persone fisiche

Articolo 21

Diritto di opposizione

1. L'interessato ha il diritto di opporsi in qualsiasi momento, per motivi connessi alla sua situazione particolare, al trattamento dei dati personali che lo riguardano ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 1, lettere e) o f), compresa la profilazione sulla base di tali disposizioni. Il titolare del trattamento si astiene dal trattare ulteriormente i dati personali salvo che egli dimostri l'esistenza di motivi legittimi cogenti per procedere al trattamento che prevalgono sugli interessi, sui diritti e sulle libertà dell'interessato oppure per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria.
2. Qualora i dati personali siano trattati per finalità di marketing diretto, l'interessato ha il diritto di opporsi in qualsiasi momento al trattamento dei dati personali che lo riguardano effettuato per tali finalità, compresa la profilazione nella misura in cui sia connessa a tale marketing diretto.
3. Qualora l'interessato si opponga al trattamento per finalità di marketing diretto, i dati personali non sono più oggetto di trattamento per tali finalità.
4. Il diritto di cui ai paragrafi 1 e 2 è esplicitamente portato all'attenzione dell'interessato ed è presentato chiaramente e separatamente da qualsiasi altra informazione al più tardi al momento della prima comunicazione con l'interessato.
5. Nel contesto dell'utilizzo di servizi della società dell'informazione e fatta salva la direttiva 2002/58/CE, l'interessato può esercitare il proprio diritto di opposizione con mezzi automatizzati che utilizzano specifiche tecniche.



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
LICEO GINNASIO STATALE "DANIELE MANIN"

Via Cavallotti, 2 - 26100 Cremona

TEL. 0372/21545 – FAX 0372/20092 - C.F. 80003300193

Sito: www.liceomanin-cr.edu.it

e - mail: crpc02000a@istruzione.it – PEC : crpc02000a@pec.istruzione.it



Sistema di Gestione
Qualità
UNI EN ISO 9001
Certificato (EA37)

6. Qualora i dati personali siano trattati a fini di ricerca scientifica o storica o a fini statistici a norma dell'articolo 89, paragrafo 1, l'interessato, per motivi connessi alla sua situazione particolare, ha il diritto di opporsi al trattamento di dati personali che lo riguarda, salvo se il trattamento è necessario per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico.

Articolo 22

Processo decisionale automatizzato relativo alle persone fisiche, compresa la profilazione

1. L'interessato ha il diritto di non essere sottoposto a una decisione basata unicamente sul trattamento automatizzato, compresa la profilazione, che produca effetti giuridici che lo riguardano o che incida in modo analogo significativamente sulla sua persona.
2. Il paragrafo 1 non si applica nel caso in cui la decisione:
 - a) sia necessaria per la conclusione o l'esecuzione di un contratto tra l'interessato e un titolare del trattamento;
 - b) sia autorizzata dal diritto dell'Unione o dello Stato membro cui è soggetto il titolare del trattamento, che precisa altresì misure adeguate a tutela dei diritti, delle libertà e dei legittimi interessi dell'interessato;
 - c) si basi sul consenso esplicito dell'interessato.
3. Nei casi di cui al paragrafo 2, lettere a) e c), il titolare del trattamento attua misure appropriate per tutelare i diritti, le libertà e i legittimi interessi dell'interessato, almeno il diritto di ottenere l'intervento umano da parte del titolare del trattamento, di esprimere la propria opinione e di contestare la decisione.
4. Le decisioni di cui al paragrafo 2 non si basano sulle categorie particolari di dati personali di cui all'articolo 9, paragrafo 1, a meno che non sia d'applicazione l'articolo 9, paragrafo 2, lettere a) o g), e non siano in vigore misure adeguate a tutela dei diritti, delle libertà e dei legittimi interessi dell'interessato.



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
LICEO GINNASIO STATALE "DANIELE MANIN"
Via Cavallotti, 2 - 26100 Cremona

TEL. 0372/21545 – FAX 0372/20092 - C.F. 80003300193

Sito: www.liceomanin-cr.edu.it

e - mail: crpc02000a@istruzione.it – PEC : crpc02000a@pec.istruzione.it



Sistema di Gestione
Qualità
UNI EN ISO 9001
Certificato (EA37)

Al Responsabile del Trattamento dei dati

Il sottoscritto _____,

titolare della ditta _____,

- dichiara di aver ricevuta la informativa fornita dal titolare del trattamento ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/2003 e artt. 13-14 del GDPR, si impegna a comunicare per iscritto ogni eventuale correzione, integrazione e/o aggiornamento dei dati forniti.
- acconsente al trattamento dei dati personali per le finalità indicate nell'informativa.

(barrare le caselle)

Data

Firma dell'interessato

Dati della ditta:
